

Assessment Schedule – 2021

Cook Islands Māori: Demonstrate understanding of a variety of written and / or visual Cook Islands Māori text(s) on familiar matters (91116)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information, ideas, and / or opinions in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information, ideas, and / or opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information, ideas, and / or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a thorough understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 6	7 – 13	14 – 19	20 – 24

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Possible evidence to demonstrate understanding of what challenge did Teuru undertake and why?	<ul style="list-style-type: none"> To only eat local foods for a week so she would not have to buy so much from overseas. 	<ul style="list-style-type: none"> For Teuru and her family to only buy, source and eat food grown locally for seven days. The test is to see how living locally can help you not to be so reliant on imported foods. There are a lot of things you can find locally that are readily available. 	<ul style="list-style-type: none"> For her family to only buy and eat locally grown foods, either from her own garden or from other growers in the area, and not have to buy goods brought in from overseas. This could be important to her to spend less money, but also to have fresher, healthier foods. She was keen to cut down on packaging and waste, and to experiment with using new flavours from the local area.
Possible evidence to demonstrate understanding of what Teuru learnt by doing the challenge	<ul style="list-style-type: none"> She learnt that it is possible to just eat locally and there is lots of variety available. 	<ul style="list-style-type: none"> She found that it is harder work but worthwhile in lots of ways, like less packaging so less waste to get rid of. There were health benefits too as their food was fresh and her family lost some weight that week. 	<ul style="list-style-type: none"> Teuru learned that the use of her own containers reduces the use of plastics and that it has made a difference. She also learned that it is important to recycle and use less plastics.
Possible evidence to demonstrate understanding of whether you think Teuru will repeat this challenge? Why/why not?	<ul style="list-style-type: none"> No, as it's too hard work, and there are not the convenience foods that a family like to have. Yes, she sees the value in what she has achieved, like reducing waste and burning energy. 	<ul style="list-style-type: none"> No, she won't do the strict ban on imported goods, but plans to continue to eat more locally grown foods as it is a good thing to eat fresh foods, and cheaper than imported goods and there is quite a lot of variety to choose from, which are also readily available. 	<ul style="list-style-type: none"> No, she is unlikely to do the challenge again. However, she will continue to buy locally where possible, to support local growers, have a cheaper food budget and to use less plastic packaging material. She is still likely to buy different imported meat as there is not that much available locally and because quick convenience

		<ul style="list-style-type: none"> • Yes, she will do it again, maybe not immediately but in the future, and maybe not being too strict. • The unexpected results that she found helped her see that there are a lot of things that are readily available in the country except for a few things like meat. • She only had one or two major drawbacks which were convenience and availability of meats. 	<p>meals for her family help in a busy lifestyle</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yes, she is likely to repeat the challenge but maybe with less strict conditions and not immediately, but she is still open to it. The benefits she experienced from the challenge were important and surprising. • She reduced her waste from food significantly, using less and reusing plastic, she lost some weight and became very active. She only highlighted one or two drawbacks from her challenge which were convenience and availability of some food items. • Finding other ways for quick convenient meals maybe something she might want to work on for her repeat challenge.
--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p>Possible evidence to demonstrate understanding of how Jadyn's dish got its name.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jadyn's dish is a potato dish. • Jadyn talks about the different names and spelling given for the mayonnaise dish. • Different names include mayonnaise, minus, minis. • A dressing used on a potato dish. • Said differently in different parts of the Cook Islands • That is why there are different names given to this potato dish. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jadyn's dish is a potato dish that is well known as a favourite Cook Islands dish. • Jadyn talks about the different names and spelling given for the mayonnaise dish. • Some people call it minus, minis or mayonnaise, this may be due to the difference in the way people from the North Cook Islands and South Cook Islands speak, their dialects make it sound different. • Jadyn says that the dish is known in the Cook Islands as mayonnaise because of the ingredient, which is the mayonnaise. 	<ul style="list-style-type: none"> • The dish that Jadyn is talking about is one of the most well-known Cook Islands dishes, that is a potato dish which is pink in colour due to the beetroot added in. • This potato dish gets its name from the dressing or mix, which is known as mayonnaise. Some people call it minus, minis or mayonnaise. She thinks that this may be due to the difference in the way people from the North Cook Islands and people from the South Cook Islands speak, their dialects make it sound different. • That is why there are different names given to this potato dish. However, to clear up the confusion with the different names given, Jadyn says that the dish name is known in the Cook Islands as mayonnaise because of the ingredient, which is the mayonnaise that binds it all together.
<p>Possible evidence to demonstrate understanding of how Jadyn's dish is made differently around the world.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The Cook Islands version of mayonnaise is different from some other countries. The Cook Islands main ingredients are the same as many countries. • In the Cook Islands, people use mayonnaise, potatoes, and beetroot. • Some countries use other ingredients like chutney. 	<ul style="list-style-type: none"> • The mayonnaise or potato dish made by the Cook Islanders and Jadyn is different from other countries because other countries, although using the same ingredients such as potatoes, mayonnaise, and beetroot, also add in things like chutneys or green peppers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lots of countries have potato salad recipes, but in different parts of the world they use different ingredients such as chutneys, pickles, green pepper, and olive oil, and some call it pink potato salad. In Tahiti it is even served as a dessert.
<p>Possible evidence to demonstrate understanding of what inspired Jadyn to write about her dish.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Jadyn wanted to talk about her favourite dish and memory of her grandmother. This was a dish she enjoyed making and wanted to share that. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jadyn is proud of her Cook Islands heritage and has grown up eating this dish, and she thought this will be a great way to talk about something that she enjoyed as a child. 	<ul style="list-style-type: none"> • Jadyn is proud of her Cook Islands heritage and wanted to talk about something that Cook Islanders are well known for. One of the things that she enjoys is the food. So, she

		<ul style="list-style-type: none">• She also believes that her grandmother makes the best mayonnaise dish because of her secret ingredient, which she does not share in the story.	<p>wanted to talk about a dish that she made during her childhood with her grandmother.</p> <ul style="list-style-type: none">• She also believes that of all the mayonnaise dishes that she has tried her grandmother's is best. This is due to the secret ingredient that she uses, but Jadyn does not share what that secret ingredient is.
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Possible evidence to demonstrate understanding of who Rau and Martine are and what are they talking about.	<ul style="list-style-type: none"> Rau and Matine are talking about one of the popular songs and beats of 2020. 	<ul style="list-style-type: none"> Rau and Martine are brother and sister, and they are having a talk about two people, Joshua Nanai and Jason Derulo, who created a song together. 	<ul style="list-style-type: none"> Rau and Martine are brother and sister. They were talking about the origin of, “Laxed-Siren Beat” created by Jawsh 685 and then released it on YouTube, where someone recorded it and shared it to TikTok and it went viral. They also talked about when Jason Derulo got the beat and he used it to make his “Savage Love” song.
Possible evidence to demonstrate understanding of what inspired the viral beat and song in the story.	<ul style="list-style-type: none"> Jason Derulo’s inspiration came from the beat that Jawsh 685 created, which was “Laxed-Siren Beat” that went viral on Tik Tok. 	<ul style="list-style-type: none"> The influence on Jawsh 685’s music beat comes from a New Zealand / Pasifika trend of creating beats to play through siren speakers, which are usually attached to cars or bikes. These sirens are seen a lot in the neighbourhood where Rau and Martine live. 	<ul style="list-style-type: none"> Jason Derulo worked together with Jawsh 685 on Savage Love. The beats in the song are based on “Laxed-Siren Beat”, which went viral on TikTok and is influenced by the NZ / Pasifika trend of creating beats through siren speakers attached to cars or bikes.
Possible evidence to demonstrate understanding of what Rau and Martine plan to do after their conversation and why they will do this.	<ul style="list-style-type: none"> They both plan to create a tiktok video with their family. Martine will teach Rau first so they can do it with the family as part of their first TikTok video. 	<ul style="list-style-type: none"> Rau and Martine planned to learn the TikTok actions to the song for the TikTok video. Martine was going to teach Rau so they can do it with the family as part of their first TikTok video. 	<ul style="list-style-type: none"> They were going to involve the whole family as a family activity, knowing that one of their brothers will struggle to learn the moves because he has no rhythm. Rau especially wanted to do this for his first TikTok video since his mum gave him permission to download the app for one week and make memories with his family.